

Amsterdam

September 5, 1873

The Honorable Rev. A. P. Van Raalte

At Holland, Michigan

Dear Sir:

Your esteemed letters of August 18 were given me today. A few months ago Rev. A. Kuyper made payment for the first year of a sample of the Standard for your address, and has besides given me money (in the amount of 12.50 and 10 gulden) for the payment of a year's subscription for the Wekstem and the Bazuin to your address. However, the respective publishers of those papers sent the money back to me with the observation that no sample would be sent to you. I realized therefore that there was a misunderstanding. But I could not get any enlightenment since Rev. Kuyper was out of the country for a few weeks. Since then I realized that you did not care to have those papers. Shall I credit you with 22.50 gulden for the second year of the Standard? The price of the Standard for America is at present 33 gulden for two deliveries per week as in your case, and 34.50 gulden when it is sent three times a week. With 10.50 gulden, therefore, your subscription for the second year is satisfied.

I will not neglect to give your love greetings to Rev. Kuyper. With a hearty thanks to you for your interest in our paper, I remain with the very highest esteem,

Your Humble Servant,

J. H. Kruyt

DE STANDAARD.

Bureel: Nieuwendijk L 76,

AMSTERDAM.

ADMINISTRATEUR: J. H. KRUYT.

Amsterdam, 5 Sept<sup>r</sup> 1873.

Den Belier. <sup>v</sup>reerjel. <sup>v</sup>ker  
D<sup>r</sup> A. G. van Raalte te <sup>v</sup>Holland  
Beliermaard <sup>v</sup>ker.

Uwe geachte brieven van 16 Augustus zijn mij heden geworden. Enige maanden geleden heeft D<sup>r</sup> A. Kruijer het Exempl. de Standaard aan Uw adres door den eersten jaargang zolvaan; en mij terins gelden ter hand gesteld (ten bedrage van f 12.50 en f 10.-) ter volvoening van een jaars abonnement op de N<sup>o</sup> 1 stem van de R<sup>o</sup> 1 stem aan Uw adres; de respectieve uitgevers van die Bladen zonden mij echter die gelden terug met de opmerking dat geen exemplaar aan U di zonden werd; ik begrep dus dat hier een misverstand

Standard  
Receipt  
1872 & 1873.

*[Faint, illegible handwriting throughout the page]*



*[Faint signature or scribble at the bottom of the page]*

bestond, ik kon echter toen geen inlichting ont-  
vangen aangezien D<sup>r</sup> Kruyper gedurende verscheidene  
maken uitlandig was. Daar het mij thans  
lijkt dat gendement bladen door U niet ver-  
langd worden, zal ik Uw rekening over den  
2<sup>den</sup> jaargang Standaard Crediteur met f 22.50  
de prijs van de St. franco Amerika, is thans  
f 33,- wanneer 2 maal per week verschijnt, zoals  
in Uw geval, en f 34.50 wanneer de verschijning  
3 maal per week plaats heeft; met f 10.50 is  
dus Uw abonnement door het 2<sup>de</sup> jaar voldaan.

Ik zal niet verzuimen Uw afschrijven  
aan D<sup>r</sup> Kruyper over te brengen; U hartelyke  
dank. Zeggende voor Uw belangstelling in ons  
blad, wil ik de eer met de meeste hoogachting  
te zijn

Uw Diinstw. Dienaar  
J. H. Kruyt.